

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 26 febbraio 2003

sull'assegnazione di quote di importazione delle sostanze controllate per il periodo 1° gennaio — 31 dicembre 2003 ai sensi del regolamento (CE) n. 2037/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio

[notificata con il numero C(2003) 617]

(I testi in lingua spagnola, tedesca, greca, inglese, francese, italiana, olandese e portoghese sono i soli facenti fede)

(2003/256/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 2037/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di ozono ⁽¹⁾, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2039/2000 ⁽²⁾, in particolare l'articolo 7,

considerando quanto segue:

- (1) I limiti quantitativi all'immissione di sostanze controllate sul mercato comunitario sono stabiliti nell'articolo 4 e nell'allegato III del regolamento (CE) n. 2037/2000.
- (2) L'articolo 4, paragrafo 2, lettera c), del regolamento (CE) n. 2037/2000 stabilisce il livello calcolato totale di bromuro di metile che i produttori e gli importatori possono immettere sul mercato o usare per proprio conto nel periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2003 e in ciascun periodo successivo di 12 mesi.
- (3) L'articolo 4, paragrafo 3, lettera d), del regolamento (CE) n. 2037/2000 stabilisce il livello calcolato totale di idroclorofluorocarburi che i produttori e gli importatori possono immettere sul mercato o usare per proprio conto nel periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 2003.
- (4) La Commissione ha pubblicato una comunicazione agli importatori comunitari di sostanze controllate che riducono lo strato di ozono ⁽³⁾, a seguito della quale ha ricevuto le dichiarazioni relative alle importazioni previste per il 2003.
- (5) Per gli idroclorofluorocarburi l'assegnazione di quote ai produttori e agli importatori è conforme alle disposizioni della decisione 2002/654/CE della Commissione, del 12 agosto 2002, che istituisce un meccanismo per l'assegnazione ai produttori e agli importatori di quote

di idroclorofluorocarburi per gli anni 2003-2009 ai sensi del regolamento (CE) n. 2037/2000 del Parlamento europeo e del Consiglio ⁽⁴⁾.

- (6) Le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato istituito ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 2037/2000,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

1. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo I (clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115) e del gruppo II (altri clorofluorocarburi completamente alogenati), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2003 a partire da fonti esterne è di 3 570 000,000 kg PRO (potenziale di riduzione dell'ozono — Ozone Depletion Potential).
2. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo III (halon), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2003 a partire da fonti esterne è di 37 500 000,000 kg PRO.
3. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo IV (tetracloruro di carbonio), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2003 a partire da fonti esterne è di 3 412 116,400 kg PRO.
4. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo V (1,1,1-tricloroetano), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2003 a partire da fonti esterne è di 420 060,000 kg PRO.

⁽¹⁾ GU L 244 del 29.9.2000, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 244 del 29.9.2000, pag. 26.

⁽³⁾ GU C 193 del 13.8.2002, pag. 11.

⁽⁴⁾ GU L 220 del 15.8.2002, pag. 59.

5. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo VI (bromuro di metile), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2003 a partire da fonti esterne è di 3 828 198,970 kg PRO.

6. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo VII (idrobromofluorocarburi), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2003 a partire da fonti esterne è di 4 068 500,000 kg PRO.

7. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo VIII (idroclofluorocarburi), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2003 a partire da fonti esterne è di 3 354 556,822 kg PRO.

8. Il quantitativo di sostanze controllate del gruppo «nuove sostanze» (bromoclorometano), soggette al regolamento (CE) n. 2037/2000, che possono essere immesse in libera pratica nella Comunità nel 2003 a partire da fonti esterne è di 47 412,000 kg PRO.

Articolo 2

1. Sono assegnate quote di importazione dei cloro fluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e degli altri cloro fluorocarburi completamente alogenati per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 alle imprese di cui all'allegato I della presente decisione per i fini ivi indicati.

2. Sono assegnate quote di importazione degli halon per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 alle imprese di cui all'allegato II della presente decisione per i fini ivi indicati.

3. Sono assegnate quote di importazione del tetracloruro di carbonio per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 alle imprese di cui all'allegato III della presente decisione per i fini ivi indicati.

4. Sono assegnate quote di importazione dell'1,1,1-tricloroetano per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 alle imprese di cui all'allegato IV della presente decisione per i fini ivi indicati.

5. Sono assegnate quote di importazione del bromuro di metile per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 alle imprese di cui all'allegato V della presente decisione per i fini ivi indicati.

6. Sono assegnate quote di importazione degli idrobromofluorocarburi per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 alle imprese di cui all'allegato VI della presente decisione per i fini ivi indicati.

7. Sono assegnate quote di importazione degli idroclofluorocarburi per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 alle imprese di cui all'allegato VII della presente decisione per i fini ivi indicati.

8. Sono assegnate quote di importazione del bromoclorometano per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 alle imprese di cui all'allegato VIII della presente decisione per i fini ivi indicati.

9. Le quote di importazione assegnate per il periodo 1° gennaio-31 dicembre 2003 per i cloro fluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115, gli altri cloro fluorocarburi completamente alogenati, gli halon, il tetracloruro di carbonio, l'1,1,1-tricloroetano, il bromuro di metile, gli idroclofluorocarburi, gli idrobromofluorocarburi e il bromoclorometano sono indicate nell'allegato IX della presente decisione.

Articolo 3

Le seguenti imprese sono destinatarie della presente decisione:

Advanced Chemical SA
Balmes, 69 Pral 3°
E-08007 Barcelona

Agroquímicos De Levante SA
Polígono Industrial Castilla
Calle Vial nº 5 S/N
E-46380 Cheste (Valencia)

Albemarle Europe SPRL
Parc Scientifique Einstein
Rue du Bosquet 9
B-1348 Louvain-La-Neuve

Alcobre SA
Luis I, Nave 6-B
Polígono Industrial Vallecas
E-28031 Madrid

Alfa Agricultural Supplies SA
15, Tim. Filimonos str.
GR-11521 Athens

Ausimont SpA
Viale Lombardia 20
I-20021 Bollate (MI)

Betapur
Pau Clarís, 196
E-08037 Barcelona

Cleanaway Ltd
Airborne Close
Leigh-on-Sea
Essex SS9 4EL
United Kingdom

DuPont de Nemours (Nederland) BV
Baanhoekweg 22
3313 LA Dordrecht
Nederland

Fenner-Dunlop
Oliemolenstraat 2
9203 ZN Drachten
Nederland

Galco SA
Avenue Carton de Wiart 79
B-1090 Bruxelles

GU Thermo Technology Ltd
Greencool Refrigerants
Unit 12
Park Gate Business Centre
Chandlers Way
Park Gate
Southampton SO31 1FQ
United Kingdom

HARP International
Gellihirion Industrial Estate
Rhondda Cynon Taff
Pontypridd CF37 5SX
United Kingdom

Honeywell Fluorine Products Europe BV
Kempweg 90
Postbus 264
6000 AG Weert
Nederland

Laboratorios Miret SA (Lamirsa)
Geminis, 4 Pol. Ind. Can Parellada
E-08228 Les Fonts de Terrassa (Barcelona)

Promosol
Bld Henri Cahn
BP 27
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Rhodia Organique Fine Ltd
PO Box 46 - St Andrews Road
Avonmouth
Bristol BS11 9YF
United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH
Riedstraße 2
D-89555 Steinheim

Sigma Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road
Gillingham SP8 4XT
United Kingdom

Syngenta Crop Protection
Surrey Research Park
Guildford, Surrey
GU2 7YH
United Kingdom

Arch Chemicals NV
Keetberglaan 1A
Havennummer 1061
B-2070 Zwijndrecht

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd
Sycamore House, Lloyd Drive, The Grove
Ellesmere Port
South Wirral L65 9HQ
United Kingdom

Biochem Ibérica
Químicos Agrícolas e Industriais, Lda
Estrada M. 502 — Apartado 250
Atalaia
P-2870-901 Montijo

Polar Cool S.L
Valdemorillo, 8
Polígono Industrial Ventorro del Cano
E-28925 Alcorcón

Phosphoric Fertilizers Industry SA
Thessaloniki Plant
O.O. Box 10183
GR-54110 Thessaloniki

Asahi Glass Europe BV
World Trade Center
Strawinskylaan 1525
1077 XX Amsterdam
Nederland

Celotex Limited
Warwick House
27/31 St Mary's Road
Ealing
London W5 5PR
United Kingdom

Caraïbes Froid SARL
BP 6033
Ste Thérèse, Route du Lamentin
F-97219 Fort-de-France, Martinique

Atofina SA
Cours Michelet — La Défense 10
F-92091 Paris-La Défense

Eurobrom BV
Postbus 158
2280 AD Rijswijk
Nederland

Galex SA
BP 128
F-13321 Marseille Cedex 16

Guido Tazzetti & Co.
Strada Settimo 266
I-10156 Torino

Calorie
503, rue Hélène Boucher
ZI Buc
BP 33
F-78534 Buc Cedex

Mebrom NV
Assenedestraat 4
B-9940 Rieme Ertvelde

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13, The Heath
Runcorn, Cheshire WA7 4QF
United Kingdom

Refrigerant Products Ltd
N9 Central Park Estate
Westinghouse Road
Trafford Park
Manchester M17 1PG
United Kingdom

Solvay Fluor und Derivate GmbH
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover

Sigma Aldrich Chimie SARL
80, rue de Luzais, L'Isle d'Abeau Chesnes
F-38297 Saint-Quentin-Fallavier

SJB Chemical Products BV
Wellerondom 11
3230 AG Brielle
Nederland

Synthesia Española SA
Conde Borrell, 62
E-08015 Barcelona

Universal Chemistry & Technology SpA
Viale A. Filippetti 20
I-20122 Milano

Fatto a Bruxelles, il 26 febbraio 2003.

Per la Commissione
Margot WALLSTRÖM
Membro della Commissione

ALLEGATO I

GRUPPI I e II

Quote di importazione dei clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e degli altri clorofluorocarburi completamente alogenati assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per l'impiego come materie prime e la distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2003.

Impresa

Cleanaway Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Solvay Fluor und Derivate (D)
Syngenta (UK)

ALLEGATO II

GRUPPO III

Quote di importazione degli halon assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 ai fini della distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2003.

Impresa

Cleanaway Ltd (UK)

ALLEGATO III

GRUPPO IV

Quote di importazione del tetracloruro di carbonio assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per l'impiego come materia prima e la distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2003.

Impresa

Cleanaway Ltd (UK)
Fenner-Dunlop BV (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilisers Industry (GR)

ALLEGATO IV

GRUPPO V

Quote di importazione dell'1,1,1-tricloroetano assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per l'impiego come materia prima e la distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2003.

Impresa

Arch Chemicals (B)

Atofina (F)

Cleanaway Ltd (UK)

—

ALLEGATO V

GRUPPO VI

Quote di importazione del bromuro di metile assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per usi diversi dalle applicazioni di quarantena e dai trattamenti anteriori al trasporto o per applicazioni di quarantena e trattamenti anteriori al trasporto, per l'impiego come materia prima e la distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2003.

Impresa

Agroquimicos de Levante (E)
Albemarle Europe (B)
Alfa Agricultural Supplies (GR)
Atofina (F)
Biochem Iberica (P)

Cleanaway Ltd (UK)
Eurobrom (NL)
Great Lakes Chemicals (UK)
Mebrom (B)
Sigma Aldrich Chemie (D)

—

ALLEGATO VI

GRUPPO VII

Quote di importazione degli idrobromofluorocarburi assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 ai fini della distruzione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2003.

Impresa

Cleanaway Ltd (UK)

—

ALLEGATO VII

GRUPPO VIII

Quote di importazione degli idroclorofluorocarburi assegnate ai produttori e agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 e della decisione 2002/654/CE, per l'impiego come materie prime o come agenti di fabbricazione, la rigenerazione, la distruzione o altre applicazioni consentite ai sensi dell'articolo 5 del regolamento (CE) n. 2037/2000 nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2003.

PRODUTTORI

Atofina (F)
Ausimont (I)
DuPont de Nemours (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)

Ineos Fluor Ltd (UK)
Rhodia Organique (UK)
Solvay Fluor und Derivate (D)

IMPORTATORI

Advanced Chemicals (E)
Alcobre (E)
Asahi Glass (NL)
Betapur (E)
Calorie (F)
Caraïbes Froid SARL (F)
Celotex (UK)
Cleanaway (UK)
Galco (B)
Galex (F)
Greencool (UK)

Guido Tazzetti (I)
HARP International (UK)
Mebrom (B)
Polar Cool (E)
Promosol (F)
Refrigerant Products (UK)
Sigma Aldrich Chimie (F)
Sigma Aldrich Company (UK)
SJB Chemical Products (NL)
Synthesia (E)
Universal Chemistry & Technology (I)

ALLEGATO VIII

GRUPPO «NUOVE SOSTANZE»

Quote di importazione del bromoclorometano assegnate agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 2037/2000 per l'impiego come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2003.

Impresa

Laboratorios Miret SA (LAMIRSA) (E)
Sigma Aldrich Chemie (D)

ALLEGATO IX

(L'allegato non viene pubblicato in quanto contiene informazioni commerciali riservate).